

Երկլեզու լեզվական պրոֆիլ՝ հայալեզու

Մենք կցանկանայինք խնդրել ձեզ օգնել մեզ՝ պատասխանելով ձեր լեզվի պատմությանը, օգտագործմանը, վերաբերմունքին և իմացությանը վերաբերող հետևյալ հարցերին: Այս հարցումը ստեղծվել է *Austin, Texas*-ի համասարանի բաց կրթական ռեսուրսների և լեզուների ուսուցման կենտրոնի աջակցությամբ՝ տարբեր ծագում ունեցող տարբեր միջավայրերում երկլեզու խոսնակների պրոֆիլներն ավելի լավ հասկանալու համար: Հարցումը բաղկացած է 19 հարցից և 10 րոպեից քիչ ժամանակ կպահանջվի: Սա քննություն չէ, չկան ճիշտ կամ սխալ պատասխաններ: Խնդրում ենք պատասխանեք ամեն հարցին և անկեղծորեն տվեք ձեր պատասխանները: Շատ շնորհակալ ենք ձեր օգնության համար:

I. Կենսագրական տվյալներ

անունը _____ Այսօրվա թիվը ____/____/____

Տարիքը ____ ☐ մարդ/ ☐ կին/ ☐ Այլ
Ներկայիս բնակության վայրը: քաղաք/պետություն _____ երկիր _____

Պաշտոնական կրթության : ամենաբարձր մակարդակը	☐ քիչ, քան ավագ դպրոցը	☐ ավագ դպրոց	☐ մի քիչ քուլեջ
	☐ քուլեջ (B.A., B.S.)	☐ մի քիչ ասպիրանտ	☐ մագիստրոսի կոչում
	☐ PhD/MD/JD	☐ Այլ: _____	

Please cite as :

Birdsong, D., Gertken, L.M., & Amengual, M. *Bilingual Language Profile: An Easy-to-Use Instrument to Assess Bilingualism*. COERLL, University of Texas at Austin. Web. 20 Jan. 2012. <<https://sites.la.utexas.edu/bilingual/>>.

II. Լեզվի պատմություն

Այս բաժնում մենք կցանկանայինք, որ պատասխանեք ձեր լեզվի պատմության վերաբերյալ մի քանի փաստացի հարցերի՝ համապատասխան վանդակում նշելով:

1. Ո՞ր տարիքից եք սկսել սովորել հետևյալ լեզուներ.

հայերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
ճնշողան օրվանից	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+

պարսկերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
ճնշողան օրվանից	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+

2. Ո՞ր տարիքից **սկսեցիք ձեզ հարմարավետ զգալ** հետևյալ լեզուներով:

հայերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
հնչքան հիշում եմ	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+	դեռ ոչ

պարսկերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
հնչքան հիշում եմ	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+	դեռ ոչ

3. Քանի՞ տարվա դասեր եք ունեցել (**քերականություն, պատմություն, մաթեմատիկա և այլն**) հետևյալ լեզուներով (տարրական դպրոցից մինչև համալսարան):

հայերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+

պարսկերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+

4. Քանի՞ տարի եք անցկացրել մի **երկրում/տարածաշրջանում**, որտեղ խոսում եմ հետևյալ լեզուները:

հայերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+

պարսկերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+

5. Քանի՞ տարի եք անցկացրել մի **ընտանիքում**, որտեղ խոսվում է հետևյալ լեզուներով:

հայերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+

պարսկերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+

6. Քանի՞ տարի եք անցկացրել **աշխատանքային միջավայրում**, որտեղ խոսվում է հետևյալ լեզուներով:

հայերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐		
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+

պարսկերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20+

III. Լեզվի օգտագործում

Այս բաժնում մենք կցանկանայինք, որ պատասխանեք ձեր լեզվի օգտագործման վերաբերյալ որոշ հարցերի՝ համապատասխան վանդակում նշելով: Բոլոր լեզուների ընդհանուր օգտագործումը տվյալ հարցում պետք է հավասար լինի 100%-ի:

7.Միջին չաբաթվա ընթացքում **ընկերների հետ** ժամանակի քանի՞ տոկոսն եք օգտագործում հետևյալ լեզուները.

հայերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
պարսկերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
անգլերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

8.Միջին չաբաթվա ընթացքում ժամանակի քանի՞ տոկոսն եք **ընտանիքի հետ** օգտագործում հետևյալ լեզուները.

հայերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
պարսկերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
անգլերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

9.Միջին չաբաթվա ընթացքում **դպրոցում/աշխատանքում** ժամանակի քանի՞ տոկոսն եք օգտագործում հետևյալ լեզուները:

հայերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
պարսկերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
անգլերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

10. Երբ խոսում եք ինքներդ ձեզ հետ, որքա՞ն հաճախ եք **ինքներդ ձեզ հետ** խոսում հետևյալ լեզուներով.

հայերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
պարսկերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
անգլերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

11. Երբ հաշվում եք, որքա՞ն հաճախ եք **հաշվում** հետևյալ լեզուներով.

հայերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
պարսկերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
անգլերեն	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	0%	10%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%

IV. Լեզվի իմացություն

Այս բաժնում մենք ցանկանում ենք, որ դուք գնահատեք ձեր լեզվի իմացությունը՝ տալով 0-ից 6 գնահատականներ:

12. a. Որքա՞ն լավ եք խոսում **հայերեն**: 0=բոլորովին լավ չէ 6=շատ լավ
☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6
- b. Որքա՞ն լավ եք խոսում **պարսկերեն**:
☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6
13. a. Որքա՞ն լավ եք հասկանում **հայերեն**:
☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6
- b. Որքա՞ն լավ եք հասկանում **պարսկերեն**:
☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6
14. a. Որքա՞ն լավ եք կարդում **հայերեն**:
☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6
- b. Որքա՞ն լավ եք կարդում **պարսկերեն**:
☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6
15. a. Որքա՞ն լավ եք գրում **հայերեն**?
☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6
- b. Որքա՞ն լավ եք գրում **պարսկերեն**?
☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6

V. Լեզվի վերաբերմունք

Այս բաժնում մենք ցանկանում ենք, որ դուք պատասխանեք լեզվական վերաբերմունքի մասին հայտարարություններին՝ տալով 0-6 գնահատականներ:

0=համաձայն չեմ

6=համաձայն եմ

16. a.Ես ինձ զգում եմ, երբ խոսում եմ **հայերեն**:

☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6

b. Ես ինձ զգում եմ, երբ խոսում եմ **պարսկերեն**:

☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6

17. a.Ես նույնանում եմ **հայախոս** մշակույթի հետ.

b. Ես նույնանում եմ **պարսկերեն** խոսող մշակույթի հետ.

☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6

☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6

18. a.Ինձ համար կարևոր է **հայերենը** օգտագործել

(կամ ի վերջո օգտագործել) մայրենի լեզվով

☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6

b. Ինձ համար կարևոր է **պարսկերենը** օգտագործել
(կամ ի վերջո օգտագործել) մայրենի լեզվի պես:

☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6

19. a.Ես ուզում եմ, որ ուրիշները մտածեն, որ ես **հայերենի** մայրենի խոսող եմ

☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6

b.Ես ուզում եմ, որ ուրիշները մտածեն, որ ես **պարսկերենի** մայրենի խոսող եմ

☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6